



JOURNAL

JUIN 2018

L'ÎLE-BIZARD- SAINTE-GENEVIÈVE



La sécurité routière, une affaire de tous ! p.3



Le maire, M. Normand Marinacci, et M. Robert Samoszewski,
président du comité de la sécurité publique

SOMMAIRE

SUMMARY

Mot du Maire / A word from the Mayor	3
Dossier vedette / Special file	4
Renseignements utiles / Useful links	5 - 7
Agenda juin - juillet - août - septembre 2018	8 - 14
Cours de tennis / Club de tennis de L'Île-Bizard	15
Liste des organismes et partenaires	16 - 17
Coordonnées / Contact info	18
Le conseil / The Council	19

JOURNÉE DE GOLF DES CITOYENS CITIZENS' GOLF DAY

Mardi 17 juillet 2018 * Tuesday, July 17th, 2018

Club de golf Saint-Raphaël
1111, montée de l'Église
Île-Bizard, Québec, H9C 1H2

*** Cet événement est gratuit
et réservé aux citoyens
résidents de l'arrondissement**

Pour vous inscrire : 514 620-6448

Pour plus d'infos : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg



LA SÉCURITÉ, UNE AFFAIRE DE TOUS !

Améliorer le cadre de vie de nos concitoyens est un des enjeux essentiels dont la prise en charge implique en grande partie l'amélioration continue de la sécurité routière.

Cette préoccupation me tient à cœur, ainsi qu'au Comité de sécurité routière et publique de l'arrondissement présidé par mon collègue, monsieur Robert Samoszewski.

Ledit Comité est en charge d'étudier les requêtes liées à la circulation, vérifier leur fondement, ordonner des études lorsque requises et recommander des actions au conseil d'arrondissement.

Afin de prévenir les risques routiers dans les secteurs vulnérables et optimiser les conditions de cohabitation routière, l'arrondissement a déployé plusieurs mesures d'apaisement de la circulation. Ces actions consistent à modérer la vitesse et à améliorer la signalétique dans les rues résidentielles et artérielles, à aménager des espaces de stationnement qui favorisent un meilleur partage du domaine public, à poser des ralentisseurs de vitesse, etc.

Avec l'arrivée du printemps, l'arrondissement a reçu plusieurs demandes de mesures d'atténuation de la circulation. À ce propos, je tiens à rassurer les citoyens que toutes les demandes feront l'objet d'une étude minutieuse. Chaque solution préconisée par l'arrondissement vise le bénéfice de tous, en dépit de la difficulté d'obtenir le consensus de tous les riverains d'un secteur concerné.

Pour terminer, j'en appelle à la collaboration et à la responsabilité de tous, d'autant que chaque citoyen constitue le premier levier sur lequel nous misons pour assurer la sécurité et la cohabitation sereine entre cyclistes, piétons, automobilistes et usagers des transports en commun.

Normand Marinacci, LL.L.
Maire



ROAD SAFETY IS EVERYONE'S RESPONSIBILITY !

Improving the living environment of citizens is a vital issue for us and largely requires the continuous improvement of road safety.

This concern is important to me, as well as to the Road and Public safety Committee of the borough chaired by my colleague, Mr. Robert Samoszewski.

This Committee deals with traffic requests, orders studies if necessary and recommends actions to the borough council.

In order to prevent road risks and optimize the conditions for roadside cohabitation, the borough has deployed several measures.

These actions consist of monitoring speed, improving the road signs in the residential streets, creating parking spaces, that promote a better sharing of the public domain and putting down speed bumps, etc.

With the arrival of spring, the borough has received many requests for traffic mitigation measures. In this regard, I would like to reassure citizens that all requests will be dealt with carefully. Each decision made by the borough aims to benefit our community, in spite of the difficulty of obtaining the consensus of all residents of a given sector.

Ultimately, I seek your cooperation. Without everyone's involvement, it is hard to ensure the safety and peaceful coexistence of cyclists, pedestrians, motorists and users of public transport.

Normand Marinacci, LL.L.
Mayor

DÉCOUVREZ LA PRÉMATERNELLE LE TOURNESOL !

Accompagner les familles tout au long de leur établissement dans notre arrondissement en favorisant leur accès à des services de proximité fait partie de mes préoccupations en tant que maire.

À cet effet, j'ai l'immense plaisir de vous présenter le Jardin d'enfants Le Tournesol, une prématernelle francophone à but non lucratif reconnue depuis plus de 30 ans par l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève.

La prématernelle est un lieu de rencontre pour les enfants âgés de 3 à 5 ans. C'est dans un environnement stimulant, sécurisant et chaleureux que les enfants vivent une expérience d'intégration dans une société plus large que celle de leur famille. Au Jardin d'enfants Le Tournesol, les élèves sont mis en situation d'apprentissages et de découvertes tout en étant initiés à la vie de groupe.

Ayant pour philosophie d'apprendre tout en s'amusant, les enseignantes utilisent régulièrement le jeu pour initier les élèves aux concepts de base des mathématiques, de l'écriture et de la lecture. En proposant des activités variées aux enfants, ils ont l'occasion de faire des choix, de vivre des réussites pour ainsi acquérir une confiance en eux et en leurs aptitudes. Le Jardin d'enfants Le Tournesol valorise les valeurs de respect de soi, des autres et de son environnement, le développement de l'autonomie et la persévérance vis-à-vis de l'effort.

Le Jardin d'enfants Le Tournesol vous offre la transition idéale vers la maternelle par son environnement stimulant, les activités proposées, ainsi que ses enseignantes expérimentées en milieu préscolaire. Rien ne vaut plus qu'une expérience positive pour donner le goût d'apprendre à vos enfants!

N'hésitez pas à communiquer directement avec l'organisme pour plus de détails ou de consulter leur site Internet, soit le www.prematernelleletournesol.ca.

Normand Marinacci, LL.L.
Maire



WELCOME TO LE TOURNESOL PRESCHOOL !

Accompanying families with their adaption to services offered in our borough, by promoting access to child care, is part of my concern as mayor.

To that end, I have the pleasure of presenting you with the Jardin d'enfants Le Tournesol, a French non-profit preschool, recognized by the Île-Bizard-Sainte-Genève borough for over 30 years.

The preschool is a meeting place for children aged 3 to 5. It provides them with a rich and stimulating environment through which they can integrate into a greater community outside of their own family. Jardin d'enfants Le Tournesol provides each child with a friendly and supportive learning environment which leads to the discovery of new social and group dynamic skills in preparation for their entry into kindergarten.

Having adopted the "learning through play" philosophy, the teachers use play as a tool to introduce the basic concepts of reading, writing and mathematics. By offering a variety of activities, the children have the opportunity to make choices and experience results, while gaining self-confidence and developing new skills. Jardin d'enfants Le Tournesol aims to promote self-respect, respect of others and the environment as well as the development of autonomy and determination.

Jardin d'enfants Le Tournesol offers the ideal transition into elementary school through its stimulating environment, daily activities, skilled and experienced teachers.

Nothing is more fulfilling than a positive first learning experience to inspire a love for learning in your child! Do not hesitate to contact the organization directly for more details or to consult their website, at www.prematernelleletournesol.ca.

Normand Marinacci, LL.L.
Mayor



PARC-NATURE DU BOIS-DE-L'ÎLE-BIZARD

REPRISE PROCHAINE DES TRAVAUX

L'arrondissement tient à vous informer que les travaux au Parc-nature du Bois-de-L'Île-Bizard vont se reprendre très bientôt, précisément à l'automne 2018.

Les travaux vont se poursuivre jusqu'en novembre 2019. Ainsi, afin d'optimiser les délais de réalisation, le déroulement des travaux sera fait en plusieurs contrats distincts, dont notamment :

1 - Belvédère de la Pointe-aux-Carières : l'octroi du contrat est prévu pour juin 2018 et les travaux à l'automne.

2 - Préparation de site pour grande passerelle, moyenne passerelle, belvédère du Petit Butor et belvédère du Grand Héron : la réalisation est censée débiter à l'automne 2018.

3 - Grande passerelle, moyenne passerelle, belvédère du Petit Butor et belvédère du Grand Héron : La réalisation des travaux devrait débiter à l'automne 2019.

En outre, l'arrondissement vous invite à consulter la programmation du parc-nature du Bois-de-L'Île-Bizard disponible sur son site Internet et vous informe que les sentiers, "secteur" sud du parc demeurent ouverts et accessibles via les entrées de L'Église, des Rapides, Des Grives et Aréna.

De même, le chalet d'accueil ouvre les vendredis, samedis et dimanches depuis le 11 mai 2018, puis 7 jours dès le 16 juin.

Bonne activité !

COLLECTES / COLLECTIONS

Ordures ménagères et recyclables
Household waste and recycling

Tous les mardis
Every Tuesday

Encombrants non remboursés
Bulky objects (non-upholstered)

1^{er} jeudi du mois
1st Thursday of every month

Matières organiques
(résidus verts et alimentaires)
Organic waste
(green waste and food waste)

Tous les lundis
Every Monday

Déchets de construction
et de rénovation

Accès au conteneur à rebuts
situé au 350A, montée de l'Église
(via le 571 rue Cherrier).
Un maximum de trois
fois par année.

Construction and renovation waste

Acces to a waste container,
at 350A montée de l'Église
(via 571 Cherrier street).
Maximum of 3 times per year.

Branches d'arbres
Tree branches

Communiquer avec le 311
Contact 311

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX / HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

Date de la prochaine collecte / Next collection day : samedi 16 juin, de 9 h à 17 h

Pour en savoir plus, consultez notre site Internet : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

To learn more about it, please visit our website : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

TAXI COLLECTIF ÎLE-BIZARD

SAVIEZ-VOUS QUE LE SERVICE DE TAXI COLLECTIF EST OFFERT DANS L'ARRONDISSEMENT?

En effet, le service est offert dans les deux directions du lundi au vendredi de 6 h à 22 h, sauf les jours fériés. De 6 h à 22 h, le service est offert entre les arrêts du taxi collectif et le terminus des lignes 207 et 407. Entre 6 h 45 et 9 h 45 ainsi qu'entre 16h 15 et 22 h 15, le service est offert entre les arrêts du taxi collectif et le Complexe sportif Saint-Raphaël, localisé au 750, boul. Jacques-Bizard.

Avant chaque utilisation, vous devez réserver en appelant au 514 636-6666.

Du 1er avril au 30 novembre, vous devez réserver au moins 40 minutes avant votre déplacement. Du 1er décembre au 31 mars, vous devez réserver au moins 60 minutes avant votre déplacement.

La tarification Transport adapté et services par taxi s'applique. Les titres mensuels TRAM respectant la zone tarifaire appropriée y sont acceptés

Le paiement en argent comptant et les titres TRAIN de l'AMT ne sont pas acceptés à bord des taxis.

Pour plus d'informations : <http://www.stm.info/fr/taxi/lile-bizard>

TAXIBUS SERVICE ÎLE-BIZARD

DID YOU KNOW THAT THE TAXIBUS SERVICE IS OFFERED IN THE BOROUGH?

In fact, the service is offered in both directions Monday to Friday from 6 am to 10 pm, except holidays. From 6 am to 10 pm, the service is offered between the stops of the collective taxi and the terminus of lines 207 and 407. Between 6:45 and 09:45 and between 16:15 and 22:15, the service is offered between the taxibus stops and Complexe sportif Saint-Raphaël, located at 750, Jacques-Bizard blvd.

You must reserve your trip prior to each use by calling 514 636-6666.

From April 1 to November 30, you must reserve at least 40 minutes prior to your trip. From December 1 to March 31, you must book at least 60 minutes prior to your trip.

Pricing Adequate transportation and taxi services apply. TRAM monthly titles respecting the appropriate rate zone are accepted

Fare payment in cash or with AMT TRAIN passes is not accepted aboard taxis.

For more information : <http://www.stm.info/fr/taxi/lile-bizard>

CHIENS / DOGS

Tous les chiens doivent être tenus en laisse sur l'espace public (à l'exception des aires d'exercice canin) et leur gardien doit, en tout temps, en conserver le contrôle.

Please note that all dogs must be on a leash on public property (except for dog parks) and their guardian must have control of them at all times.



Tout savoir sur l'abattage d'arbre

Considérant que l'abattage d'arbres doit être envisagé comme étant une solution de dernier recours, les règles prévues à cet égard le restreignent.

Ainsi, un arbre ayant un diamètre de 10 cm ou plus mesuré à 1,4 m du sol doit répondre à l'une ou l'autre des conditions suivantes pour que son abattage soit autorisé :

- 1- l'arbre est mort ou atteint d'une maladie irréversible,
- 2 - l'arbre est situé dans l'aire d'implantation d'une piscine, ou en cour avant, dans l'aire d'implantation d'un stationnement ou d'une voie d'accès à un bâtiment, seulement si aucun autre espace n'est disponible ailleurs sur le terrain;
- 3- l'arbre constitue une nuisance pour la croissance d'arbres voisins de plus grande valeur.

Notez que le rapport d'un arboriculteur certifié sera exigé pour l'obtention du certificat si l'arbre doit être abattu en raison d'une situation irréversible causée par insecte ou la maladie, d'une déficience structurale affectant sa solidité ou des dommages sérieux qu'il cause à un bien. De plus, les résidents qui font affaire avec des entrepreneurs pour l'abattage de leurs arbres privés doivent s'assurer d'inclure la disposition du bois et des branches dans leur contrat.

Pour en savoir plus, visitez notre site Internet : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

Projets en cours - été, automne 2018-2019

Projets de reconstruction et de remplacement d'aqueduc et d'égout :

Rues Saint-Charles, Guay et Place Saint-Charles, rues Du Moulin, Saint-Joseph, et Bord-de-l'Eau.

Projet de réhabilitation d'égout :

Rues Du Moulin et Bord de l'eau, rues de la Caserne, du boul. Gouin à la rue Chauret, Boul. Gouin, de Saint-Charles à St-Jean-Baptiste.



Projet de réhabilitation d'aqueduc :

Boul. Gouin, de la rue Barbeau à la rue de la Caserne, et rue de la Caserne, du boul. Gouin à la rue Chauret.

Projets de planage et revêtement de la chaussée :

Rue Cherrier, de la rue Laurier à la rue des Cèdres, Rue Chèvremont
Boulevard Jacques-Bizard, de la rue Chèvremont au Boulevard Cherrier
Boulevard Gouin, du boul. Barbeau au boul. Jacques-Bizard.



MARDI
3

BRICO-PASSION

4 ateliers pour les 6 à 12 ans
Activité réservée aux membres.

10 h 30 | Bibliothèque de L'Île-Bizard
Inscription obligatoire* | Places limitées



MARDI
3

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye, 500, montée de l'Église



MERCREDI
4

CONTES ET BRICO

Activité réservée aux membres. Pour les 3 à 5 ans.

9 h | 4 et 18 juillet | Bibliothèque de L'Île-Bizard
Inscription obligatoire* | Places limitées



JEUDI
5

CONTES ET PIQUE-NIQUE DANS LES PARCS

Pour tous. Jeudis 5, 12, 19 et 26 juillet

10 h à 13 h | Entrée libre

Parc Eugène-Dostie – 5 juillet
Parc Desmarest – 12 juillet
Parc Jacques-Cardinal – 19 juillet
Parc Joseph-Avila-Proulx – 26 juillet



MERCREDI
11

RENDEZ-VOUS DES ARTS 2018 MONSIEUR RAPH



Monsieur Raph est un auteur-compositeur-interprète franco-québécois et multi-instrumentiste (guitares, didgeridoo, percussions). Il lance son premier EP intitulé NU, et présente son univers musical atypique, déjà très bien reçu par la critique lors du Festival International de la Chanson de Granby en 2015, qui le présente comme l'artiste le plus "exportable des demi-finalistes". D'un bord à l'autre de l'Atlantique, il vagabonde entre chanson française, blues et soul pour faire de la scène un lieu d'expression pure. Sans filtre. Dénudé d'écorce. Par amour de l'humain.

19 h | Parc Desmarest, L'Île-Bizard (angle rues Desmarest et Pierre-Boileau)
Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie



VENDREDI
13
AU
DIMANCHE
15

DÉFI ÎLE-BIZARD

Du 13 au 15 juillet. Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec l'Association de soccer de L'Île-Bizard au 514 626-5835.

8 h - 21 h |
Parcs Eugène-Dostie, Robert Sauvé,
Jonathan-Wilson, PCHS et Rives-Boisées



SAMEDI
16

TOURNOI DU LAC ST-LOUIS

8 h à 21 h | 16 et 17 juin | info : 514 626-5835

Parc Eugène-Dostie, Robert Sauvé



Dès le
SAMEDI
16

“ À VOS MARQUES, PRÊTS, LISEZ ”

INSCRIPTION AU CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Pour les 3 à 12 ans | Bibliothèque de L'Île-Bizard

Club
de lecture
d'été
TD
2018

MERCREDI
20

CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ SPECTACLE D'OUVERTURE

Claude et Carlos “ Il était une fois en duo ”

19 h | Bibliothèque de L'Île-Bizard | Pour les 3 à 12 ans

Inscription obligatoire* | Places limitées



SAMEDI
23

FÊTE NATIONALE

SAMEDI 23 JUIN 2018

Parc Eugène-Dostie, L'Île-Bizard



15 h

SPECTACLE JEUNESSE

Yoopacadabra avec Théo et Frédo

16 h à 20 h

SKATEFEST IBSG

16 h à 22 h

ZONE FAMILLE

Structures gonflables, maquillage, tatouage temporaire et atelier de mains de cire

SOCCER BULLE ET FOOT DART

17 h

SPECTACLE

Momentum, gagnant de Cégep en spectacle du Cégep Gérald-Godin

18 h à 22 h

COIN L'AUT'GANG

20 h à 45

Mot de bienvenue, discours patriotique et hommage au drapeau fleurdelisé

22 h à 30

FEUX D'ARTIFICE

par B.E.M. Feux d'artifice



21 h

SPECTACLE PRINCIPAL

Laurence Jalbert

Les jeux d'eau ainsi que le parc pour planchistes seront ouverts jusqu'à 20 h.
En cas de pluie, certaines activités auront lieu au Centre socioculturel de L'Île-Bizard.
La montée de l'Église sera fermée entre 15 h et minuit, de la rue Charrier au boulevard Chevrement.
Sur le site : aucun animal, contenant de verre et boisson alcoolisée ne sera toléré.
Restauration mobile et bière en vente sur le site.



Histoire de héros

FÊTE NATIONALE QUÉBEC

DIMANCHE
1^{er}

LA FÊTE DU CANADA DE PIERREFONDS-ROXBORO

Dimanche 1^{er} juillet

Horaire des célébrations

10 h à 12 h >
DÉFILÉ DE LA
FÊTE DU CANADA
dans les rues de l'arrondissement

12 h à 23 h >
AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

19 h à 20 h >
DANSE EN LIGNE

20 h à 21 h >
ZUMBA

21 h à 22 h >
SPECTACLE -

22 h >
FEUX D'ARTIFICE
Les célébrations se tiendront à l'École
secondaire Pierrefonds Comprehensive
(intersection de la rue Richmond et
du boulevard de Pierrefonds) à moins
d'indication contraire.

L'INFOLETTRE

I B S G



Vous êtes-vous déjà inscrit à l'infolettre de l'arrondissement ?

C'est le temps ! Afin de vous informer des nouvelles de l'heure (programmation culturelle, activités sportives, de loisirs, séance du conseil et assemblée de consultation publique, info-collectes, travaux en cours, etc.), l'arrondissement vient de relancer son infolettre.

Pour vous inscrire gratuitement, visitez notre site Internet : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

MARDI
17

GOLF DES CITOYENS

Journée de golf réservée au citoyens de l'arrondissement, au Club de golf Saint-Raphaël, situé au 1111, montée de L'Église

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec l'arrondissement au : 514 620-6448 | **GRATUIT !**



MERCREDI
18

RENDEZ-VOUS DES ARTS SALLY FOLK



Présenté dans le cadre des Concerts Campbell grâce au Trust Royal en collaboration avec le réseau Accès culture de la Ville de Montréal.



Romantique et audacieuse, Sally Folk lance en février 2017 son quatrième album Troisième acte. Sur des airs enjoués elle y raconte les relations homme-femme tordues et inhabituelles comme elle seule sait le faire. Entrez dans cet univers où amour et manigances ne font qu'un.

19 h | Parc Jacques-Cardinal, Sainte-Geneviève (16037, boul. Gouin Ouest)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie



MERCREDI
25

RENDEZ-VOUS DES ARTS MAKAYA



Présenté dans le cadre du Conseil des Arts de Montréal en tournée Avec une instrumentation osée sans batterie, Makaya fait le pari audacieux de souligner les racines africaines des musiques créoles. Le rythme demeure irrésistiblement contagieux et rend accessible cette sonorité élégante et atypique. Et lorsque résonne le chant nostalgique: c'est l'évasion!

19 h | Parc Joseph-Avila-Proulx, L'Île-Bizard (angle des rues Dubuisson et Colombier)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie



AOÛT 2018

MERCREDI
1er

RENDEZ-VOUS DES ARTS JAZZ AFFAIR

À la manière d'une soirée impromptue où la musique, guidée par une énergie mystérieuse et communicative, soulève tout sur son passage, Jazz Affair a préparé un spectacle haut en couleurs. Des Beatles aux Colocs en passants par Van Morrison et Björk, les pièces se succèdent et s'entremêlent. Le temps d'une soirée, la voix devient basse, percussions, cuivres. Par moment, les paroles cèdent le pas à des improvisations rythmées et surprenantes. Les 6 chanteurs s'amuse à interpréter leurs chansons coup de cœur à travers des arrangements originaux.

19 h | Parc Desmarest, L'Île-Bizard (angle rues Desmarest et Pierre-Boileau)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie



ATELIER DE THÉÂTRE

Pour les 6 à 12 ans.

Une présentation du Théâtre La Roulotte avec Eric Noël, auteur de la pièce *Astéroïde B 612*

En jouant avec les outils du théâtre, les mots et les personnages de l'œuvre *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, cet atelier vous amènera à réinventer à votre tour le *Petit Prince*, tout en vous familiarisant avec le métier d'auteur de théâtre.

10 h 30 | Bibliothèque de L'Île-Bizard
Inscription obligatoire* | Places limitées

Club
de lecture
d'été
TD
2018

MERCREDI
1

MOIS DE L'ARCHÉOLOGIE L'ARCHÉO, C'EST QUOI?

Kiosque d'animation présentant le métier de l'archéologue, l'archéologie au Québec, la diversité des artefacts à travers la chronologie du temps, les sous-disciplines de l'archéologie, etc.

13 h 30 | Bibliothèque de L'Île-Bizard
Entrée libre

ARCHÉO-BIBLIO
une initiative du réseau
ARCHÉO-QUÉBEC
UNION DES ARCHÉOLOGES

MERCREDI
1

LUNDI
6

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye, 500, montée de l'Église



MARDI
7

YOGA EN PLEIN AIR

Pour tous. Les mardis 7 au 28 août 2018.

Séance de 1 heure. Matelas de Yoga non inclus.

19 h | Parc Jacques-Cardinal

MERCREDI
8

RENDEZ-VOUS DES ARTS ASTÉROÏDE B 612

Une adaptation de l'œuvre *Le Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry

Une production du théâtre de La Roulotte

Adaptation par Éric Noël et une mise en scène de Jean-Simon Traversy
Avec Hélène Durocher, Simone Latour Bellavance, Etienne Lou, Philippe Robidoux et Elisabeth Smith

Le Théâtre La Roulotte vous invite à rencontrer le *Petit Prince*, Antoine, le businessman et le renard, à travers une adaptation théâtrale inédite de l'œuvre de Saint-Exupéry. Cet été, dans les parcs de Montréal, le plus riche des secrets vous sera confié ...

Bienvenue sur l'*Astéroïde B 612*.

19 h | Parc Eugène -Dostie, L'Île-Bizard
(488, montée de l'Église)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie

accès
culture
Montréal



FÊTE DE CLÔTURE

18 h | Activité réservée aux membres | Inscription obligatoire
Bibliothèque de L'Île-Bizard

Club
de lecture
d'été
TD
2018

MERCREDI
8

LUNDI
13



RENDEZ-VOUS DES ARTS OVNI

Présenté dans le cadre des Concerts Campbell grâce au Trust Royal en collaboration avec le réseau Accès culture de la Ville de Montréal.



L'orchestre à vents non identifié (OVNI) sous la direction de Jonathan Dagenais présente une sélection de musiques de danse, qu'elles soient à écouter ou à danser. Danse de ballet, danse macabre ou folklorique, l'ensemble montréalais de cinquante musiciens vous prépare un concert décontracté, bien rythmé et rempli de découvertes !

19 h | Parc Jacques-Cardinal, Sainte-Geneviève (16037, boul. Gouin Ouest)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie

SAMEDI
18



RENDEZ-VOUS DES ARTS SPECTACLE DE CLÔTURE JOAN BLUTEAU CHANTE DALIDA

Accompagnée de musiciens, Joan Bluteau nous invite à un spectacle unique, à un véritable voyage où charme, envoûtement, plaisir et émotions se marient spontanément pour l'immense plaisir des fans de la première heure et pour une toute nouvelle génération qui fera connaissance avec cette grande artiste qu'était Dalida.



19 h 30 | Terrain du Cégep Gérard-Godin, Sainte-Geneviève (15 615, boul. Gouin Ouest)

Admission gratuite | Spectacle annulé en cas de pluie

SAMEDI
25

SOCCER RÉCRÉATIF FÊTE DE FERMETURE

8 h - 18 h | Parc Eugène-Dostie | info : 514 626-5838



SEPTEMBRE 2018

MERCREDI
5

SOIRÉE GÉNÉRALE D'INSCRIPTIONS

19 h - 21 h | Complexe Sportif St-Raphaël - 750, boul. Jacques Bizard

SAMEDI
DIMANCHE
8 - 9

FESTIVAL RÉGIONAL U-9/U10/U11

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec l'Association de soccer de L'Île-Bizard au 514 626-5835.

8 h - 19 h | Parcs Eugène-Dostie, Robert Sauvé

ZUMBA GRATUIT

EN PLEIN AIR

DU
MARDI
12
JUN

AU

MARDI
31
JUILLET

GRATUIT

- CLASSES EN PLEIN AIR -
tous les mardis
de 19 h à 20 h 30
du 12 juin au 31 juillet 2018
(8 semaines)

Parc Jacques-Cardinal
16037 Boul. Gouin O.
Sainte-Geneviève
QC H9H 1C7

CET ÉTÉ
VIENS T'AMUSER!

ZUMBA



Laissez-vous inspirer par
la danse latine cardio
avec

LISBETH MORA
et invités spéciaux



Zumba dans le Parc 2018



PISCINES EXTÉRIEURES

Fête d'ouverture à la piscine de L'Île-Bizard : 30 juin 2018

Fête de fin d'année à la piscine de Sainte-Geneviève : 18 août 2018

Tous les renseignements sur notre site Internet : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

TARIFS DES ABONNEMENTS

Familial : 80 \$ Adulte : 50 \$ Junior : 15 \$

Clé* : 10 \$ (*échangeable gratuitement à chaque année)

Pour suivre des cours, participer aux ligues ou à toute autre activité aux terrains de tennis d'Eugène-Dostie, il faut être membre du club de tennis.

COURS DE TENNIS POUR JUNIORS (4 ANS À 17 ANS)

Lundi et mercredi ou mardi et jeudi : du 25 juin au 18 août (2 fois par semaine)

Tarifs des cours

Petit tennis (4 ans) : 90 \$ pour 8 semaines

Mini tennis (5 à 7 ans) : 90 \$ pour 8 semaines

Balle rouge, orange, verte et régulière (7 à 17 ans) : 120 \$ pour 8 semaines

Voir l'horaire détaillé sur ctib.ca

* Activités de tennis gratuites avec instructeur, à tous les jours, pour les jeunes inscrits au programme estival de 8 semaines.

COURS DU SAMEDI : DU 30 JUIN AU 4 AOÛT

Tarifs des cours

Petit tennis et mini-tennis : 42 \$ pour 6 cours

Balle rouge, balle orange, balle verte : 65 \$ pour 6 cours

COURS DE TENNIS POUR ADULTES (18 ANS ET PLUS)

Cours de soir : 2 fois par semaine pendant 3 semaines : 65 \$

Cours de jour : 2 fois par semaine pendant 4 semaines : 90 \$

Cours du samedi matin : 1 fois par semaine pendant 6 semaines : 65 \$

Niveaux 1.0 à 3.5 et plus (débutants à avancés)

LIGUE DE SIMPLE, ENTRAÎNEMENTS GRATUITS* ET UNE MULTITUDE
D'ACTIVITÉS SOCIALES

*Pour tous les membres adultes inscrits à un cours ou une ligue

LISTE DES ORGANISMES

ET PARTENAIRES

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

CONTACT

À CŒUR OUVERT - FONDS DE DÉPANNAGE	Hubert Barrette 514 626-8150 / fleet@dessources.com
AJOI - ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE	Tania Charron 514 675-4450 taniacharron@ajoi.info
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LA CAMPAMUSE	Yannie Dupont 514 624-9241 cpelacampamuseinc@videotron.ca
CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE-BIZARD	Doug Hurley 514 589-8989 / dhurley@me.com www.oi-dcq.org
FERME DU BORD-DU-LAC	Maxime Brunet-Lavoie 514 675-1236 / bordulac@videotron.ca www.fermebordulac.org
FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT DENIS BENJAMIN-VIGER	Susan Mckercher 514 696-5023 / s.mckercher@videotron.ca
JARDIN D'ENFANTS LE TOURNESOL	Édith Guernon 514 620-6080 / info@prematernelleletournesol.ca www.prematernelleletournesol.ca
PROJET COMMUNAUTAIRE PIERREFONDS	514 684-5995 / pcdp@primus.ca www.pcpwi.org
TABLE DE QUARTIER DU NORD-OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL	Micheline Forget 514 675-3006 / micheline.forget@gmail.com

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES

CONTACT

CADETS DE L'AIR - ESCADRON 830 PIERREFONDS	Élaine Langlois 514 620-1850 / escadron830@gmail.com elainelanglois2004@yahoo.ca
CASTORS DES CHAMPS	Jean-Marc Leroux 514 696-4585 / jmleroux@dphv.ca
CERCLE DE FERMIERES DE L'ÎLE-BIZARD	Manon Séguin 514 542-0921 / cfq.ib@live.com
CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES	Jean-Guy Cyr 514 626-5005 / benevola@videotron.ca
CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD	Céline Bouchard 514 624-0664 / celinebp@videotron.ca www.bridgemontreal.ca
FONDATION ART SAVING LIFE	Jian Liu 514 225-1188 / info@aslf.ca janet.jian.liu@gmail.com / www.aslf.ca
GUIDE - TROUPE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Marie-Perle Labelle 514 973-8453 / guidesilebizard@gmail.com
LOUVETTES - MEUTE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Florence Lavallée-Prairie 438 826-1756 / flp1995@hotmail.com
LOUVETEAUX - MEUTE 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Marcel Labbé 514 696-1329 / marcellabbe1@gmail.com
SCOUTS - TROUPE ÉCLAIREURS - 2 ^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD	Alexandre Carrier 514 358-8367 / alex.carrier3@hotmail.com

Suite à la page 17

ACTIVITÉS SPORTIVES

ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE
DE L'ÎLE-BIZARD

Cédric Ancil
514 604-1875 / canctil@servmobitech.ca

ASSOCIATION DE FOOTBALL DE L'ÎLE-BIZARD

Stefan Fiore
514 922-9269 / steffiore@hotmail.com
www.ibvikings.com

ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR
DE L'ÎLE-BIZARD

514 620-8004 / info@ahmib.com
www.ahmib.com

ASSOCIATION DE RINGUETTE
PIERREFONDS/DOLLARD/L'ÎLE-BIZARD

Lorne Nathan
lornenathan@gmail.com
www.ringuettepierrefonds.com

ASSOCIATION DE SOCCER DE L'ÎLE-BIZARD

Yves Ravacley
514 626-5835 / soccer@asib.ca
www.asib.ca

ASSOCIATION DE VOLLEY-BALL
DE L'ÎLE-BIZARD

Jacques Tremblay
514 620-4742 / volleyball.avib@gmail.com
jat555@videotron.ca / www.avib.ca

ASSOCIATION SPORTIVE DU BON VIEUX TEMPS

Ken Acton
514 696-8165 / heleneabby42@gmail.com

CLUB AUTO-NEIGE ÎLE-BIZARD - C.A.N.I.B

Michel Lanctôt / 514 620-4565
canib1@outlook.com / michellanctot2003@hotmail.com

CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Zarouhi Kechayan
514 830-4799 / zarouhikechayan@gmail.com
info@pierrefondsbaseball.com

CLUB DE GYMNASTIQUE GYMIBIK

Katia Minarikova
514 624-1546 / information@clubgymibik.com

CLUB DE JUDO DE L'ÎLE-BIZARD

Sonia-Elaine Paradis
514 624-6241 / sonia-elaine.paradis@b2b2c.ca

CLUB DE PATINAGE DES DEUX-RIVES

Sue Drabble
514 626-6350 / cpdeuxrives@hotmail.com

CLUB DE TENNIS DE L'ÎLE-BIZARD

Claude Paquet
514 624-0664 / info@ctib.ca
claudeapaquet@videotron.ca
Pascal Martel
514 620-5444 / info@cssr.ca

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL

COURSE À PIED LES TRAÎNES SAVATES
DE L'ÎLE-BIZARD

Jean-Pierre Champagne
450 424-0096 / jeacha@videotron.ca

HOCKEY FÉMININ

Robert Lam
hockeymro@yahoo.com

LES MOINEAUX DE L'ÎLE

René Gagné
514 907-1010 / lesmoineauxdelile@yahoo.ca
gogang98@videotron.ca

TAEKWONDO W.T.F. DE L'ÎLE-BIZARD

Joe Daniel Dantus
438 868-4586 / joeydany58@gmail.com

CONTACT

ARTS, PATRIMOINE ET HISTOIRE

ÉCOLE DE DANSE BO-GESTE

Georges Karcour
514 683-6108 / ramela_k_n@hotmail.com

SALLE PAULINE-JULIEN - BILLETTERIE

514 626-1616
www.pauline-julien.com

SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE
DE L'ÎLE-BIZARD ET SAINTE-GENEVIÈVE

André Laniel
514 626-9912 / voisardarchitecte@voisard.ca
www.sphib-sg.org / info@sphib-sg.org

CONTACT

COORDONNÉES

CONTACT INFO

Un seul numéro pour nous joindre /

One number to reach us: 311

Extérieur de Montréal / Outside Montreal: 514 872-0311

Commentaires et suggestions / Comments & suggestions:

communications.ibsg@ville.montreal.qc.ca

Actualités, renseignements et activités / News, info and activities:

www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT / BOROUGH HALL

350, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

CENTRE SOCIOCULTUREL / SOCIOCULTURAL CENTER

490, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

POINT DE SERVICE DE SAINTE-GENEVIÈVE

SAINTE-GENEVIÈVE POINT OF SERVICE
15 734, rue de la Caserne
Sainte-Genève, H9H 1G4



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

PERMIS ET INSPECTIONS / PERMITS & INSPECTIONS

406, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-BIZARD / LIBRARY

500, montée de l'Église, L'Île-Bizard
Renseignements sur les activités: 514 620-6257



HORAIRE RÉGULIER

Lundi au jeudi 10 h à 20 h

Vendredi 10 h à 18 h

Samedi et dimanche 11 h à 17 h

PAVILLON VINCENT-LECAVALIER

488, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PRINCIPALES INSTALLATIONS SPORTIVES MAIN SPORTING FACILITIES

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL (CSSR)

750, boul. Jacques-Bizard, L'Île-Bizard



PARC EUGÈNE-DOSTIE

490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PARC ROBERT-SAUVÉ

15 734, rue de la Caserne, Sainte-Genève



LE CONSEIL

THE COUNCIL

Les séances du conseil se tiennent à 500, montée de l'Église et sont diffusées en direct et en différé sur YouTube.

All council meetings are live streaming and recorded on YouTube.



NORMAND MARINACCI

Maire / Mayor

normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca

Président de la Commission de l'administration et des priorités

Pour rejoindre vos élus :
To reach your councillor :

514 620-6448



CHRISTIAN LAROCQUE

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Complexe sportif Saint-Raphaël

Président du Comité consultatif d'urbanisme

Conseiller / Councillor

District de Denis Benjamin-Viger

christian.larocque@ville.montreal.qc.ca



SUZANNE MARCEAU

Conseillère de l'opposition
Opposition Councillor
Membre du Comité de la sécurité publique

Conseillère / Councillor

District de Sainte-Genève

suzanne.marceau@ville.montreal.qc.ca



ROBERT SAMOSZEWSKI

Président du Comité de la sécurité publique
Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Complexe sportif Saint-Raphaël

Conseiller / Councillor

District de Jacques-Bizard

robert.samoszewski@ville.montreal.qc.ca



YVES SARAULT

Président du Comité consultatif d'urbanisme et membre
du conseil d'administration de la Salle Pauline-Julien

Conseiller / Councillor

District de Pierre-Forêt

yves.sarault@ville.montreal.qc.ca

NOS COORDONNÉES

Un seul numéro pour nous
joindre : 311
Extérieur de Montréal :
514 872-0311

Mairie d'arrondissement :
350, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service
du Centre socioculturel :
490, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service de
Sainte-Genève :
13, rue Chauret
Sainte-Genève, H9H 2X2

ville.montreal.qc.ca/ibsg

INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTE



SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

Vous trouverez toutes les
réponses à vos questions en
un seul clic à
l'adresse suivante :

You will find answers
to all your questions at the
following address:

ville.montreal.qc.ca/ibsg



Suivez-nous :
Follow us :



flickr

You Tube